

A2.12.2 Imperfetto o passato prossimo?

Imperfekt oder Perfekt?



Kurze Erklärung der Unterschiede zwischen dem Imperfetto und dem Passato prossimo.

1. Das Imperfetto verwendet man, um gewohnheitsmäßige Handlungen oder Situationen in der Vergangenheit zu beschreiben.
2. Das Passato prossimo verwendet man, um über abgeschlossene Handlungen zu sprechen, mit einer genauen zeitlichen Einordnung in der Vergangenheit.
3. Das Imperfetto spricht über laufende Handlungen, während das Passato prossimo bestimmte Ereignisse erzählt.

Tempo verbale (Zeitform)	Regola (Regel)	Esempio (Beispiel)
Imperfetto	Un'azione abituale del passato. (Eine gewohnheitsmäßige Handlung in der Vergangenheit.)	Io insegnavo in aula ogni giorno. (Ich unterrichtete jeden Tag im Klassenzimmer.)
	Una situazione del passato. (Eine Situation in der Vergangenheit.)	Quando ero piccolo, parlavo poco l'italiano. (Als ich klein war, sprach ich wenig Italienisch.)
Passato prossimo	Azione precisa e localizzata nel passato. (Genau, in der Vergangenheit verortete Handlung.)	Ieri sono andato in ufficio. (Gestern bin ich ins Büro gegangen.)
Imperfetto + Passato prossimo	L'imperfetto dà il contesto, il passato prossimo dice cosa è successo. (Das Imperfetto gibt den Kontext, das Passato prossimo sagt, was passiert ist.)	Mentre lavoravo da casa, è arrivato Luca. (Während ich von zu Hause arbeitete, ist Luca angekommen.)

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

1. Da bambino _____ a scuola primaria a piedi ogni mattina.
a. andavo b. andai c. sono andato d. andavo andare
2. Ieri _____ una penna nuova e ho scritto il mio nome sulla copertina del quaderno.
a. ho preso b. prendevo c. sono preso d. prendo
3. Mentre facevamo la lezione in aula, _____ il preside.
a. entra b. ha entrato c. entrava d. è entrato
4. Quando ero alle scuole medie, non _____ bene l'italiano.
a. sapevo b. sapeva c. ho saputo d. so

1. andavo 2. ho preso 3. è entrato 4. sapevo

2. Wähle den richtigen Satz (Imperfekt oder passato prossimo).

1. Alle medie ho studiato ieri per matematica.
 Alle medie studiavo ogni sera per matematica.
 Alle medie ho studiato ogni sera per matematica.
 2. Quando ero all'università, ho seguito le lezioni online.
 Quando ero all'università, seguivo le lezioni online.
 Quando ero all'università, ho seguito le lezioni online.
1. Alle medie studiavo ogni sera per matematica. 2. Quando ero all'università, seguivo le lezioni online.

3. Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. Da bambino (abitare) in un piccolo paese e (andare) a scuola a piedi.

(Als Kind wohnte ich in einem kleinen Ort und ging zu Fuß zur Schule.)

2. Ieri (avere) una riunione alle 10 e (finire) alle 11.

(Gestern hatte ich um 10 Uhr eine Besprechung und sie endete um 11 Uhr.)

3. Mentre (lavorare) in ufficio, (arrivare) un'e-mail urgente dal capo.

(Während ich im Büro arbeitete, kam eine dringende E-Mail vom Chef an.)

4. Quando (essere) in Italia, (parlare) poco italiano, ma l'anno scorso (fare) un corso.

(Als ich in Italien war, sprach ich wenig Italienisch, aber letztes Jahr habe ich einen Kurs gemacht.)

4. Parlate due minuti: descrivete il contesto e un episodio preciso.

Situazione

Durante la pausa caffè, racconti la tua esperienza scolastica a un collega.

Discutere

- Com'era la tua classe alle elementari o alle medie?
 - Cosa facevi di solito durante la lezione? Perché? (imperfetto) / Cosa è successo un giorno? (passato prossimo)
-

Parole e frasi utili

- Quando andavo a scuola, la mia classe era...
 - Negli anni della scuola media facevo... e avevo buoni voti.
 - Un giorno, durante la lezione, è successo che... in aula...
-

Usare in conversazione

- Imperfetto per abitudini e descrizioni nel passato
- Passato prossimo per azioni finite e localizzate
- Imperfetto + passato prossimo (contesto + evento)